

**Revell**  
**Control**

09/2023  
V2.00

**2.4  
GHz**

**27/40  
MHz**

|              |                                     |
|--------------|-------------------------------------|
| <b>DE</b>    | <b>SICHERHEITSHINWEISE</b>          |
| <b>UK</b>    | <b>SAFETY INSTRUCTIONS</b>          |
| <b>FR</b>    | <b>CONSIGNES DE SÉCURITÉ</b>        |
| <b>NL</b>    | <b>VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN</b>      |
| <b>ES</b>    | <b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD</b>   |
| <b>IT</b>    | <b>ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b>      |
| <b>SE</b>    | <b>SÄKERHETSANVISNINGAR</b>         |
| <b>FI</b>    | <b>TURVAOHJEET</b>                  |
| <b>NO</b>    | <b>SIKKERHETSMERKNADER</b>          |
| <b>DK</b>    | <b>SIKKERHEDSBEMÆRKNINGER</b>       |
| <b>TR</b>    | <b>EMNIYET UYARILARI</b>            |
| <b>PT</b>    | <b>REGRAS DE SEGURANÇA</b>          |
| <b>RU</b>    | <b>ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ</b> |
| <b>SK</b>    | <b>BEZPEČNOSTNÉ POKYNY</b>          |
| <b>CZ</b>    | <b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b>          |
| <b>HU</b>    | <b>BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK</b>       |
| <b>PL</b>    | <b>INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA</b>    |
| <b>RO</b>    | <b>INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ</b>    |
| <b>US CA</b> | <b>SAFETY INSTRUCTIONS</b>          |
| <b>AR</b>    | <b>تعليمات الأمان</b>               |

**Revell**

[www.revell.de](http://www.revell.de)

© 2023 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.  
REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH,  
GERMANY. Made in China.

Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old  
Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR,  
United Kingdom

Distributed in the USA by: Carrera Revell of America Inc.  
Suite 307N, 197 Route 18 South East Brunswick, NJ 08816, USA

## US CA Dear Customers,

Please observe the notices on the packaging and in the operating instruction of your Revell product and carefully read the accompanying safety instructions!

**General Safety Information:** Before first use, carefully read through the instructions and the following safety information with your child, and follow the directions on the packaging.

Keep the instructions and safety information so you can refer to them when needed.

This model must not be used in public air traffic, road traffic or shipping traffic. Never bring the model (unless it is a model boat), remote control or charging device into contact with water, as this could damage the electronics.

Spaces in which you intend to use the model must be sufficiently large to operate the model safely.

Before first use, make yourself familiar with the model's functions. Check that the product is functioning correctly prior to each use.

You are responsible for your model; you are liable for it and for any damages caused by its operation.

Never operate a model when under the influence of drugs or alcohol.

In general, make sure that the model cannot injure anyone, even taking into account malfunctions and defects.

The user is only permitted to operate this model pursuant to the operating information in the instructions.

This model have only to be operated when fully assembled. The model may only be repaired or modified with original Revell Control spare parts. Otherwise, the model could become damaged or pose a hazard.

**Information for adult supervisors:** insofar as is possible, check that the model is assembled according to the instructions. Assembly should only be carried out under the supervision of an adult.

Transformers, power suppliers, batteries or charging devices which are used in conjunction with the model, the model itself, and the remote control (where there is one) must be regularly checked for damage to connectors, cables, housing and other parts. Any defects must be repaired before further use of the device.

Turn off the remote control and the model when they are not in use. Remove batteries from the remote control and from the product (where they are not built in) when they are empty or not in use.

Keep the model and (rechargeable) batteries away from direct sunlight and/or direct heat.

Please only wipe the model with a clean, damp cloth. Always observe the manufacturer's specifications. Subject to technical alterations and colour alterations. Caution! Not suitable for children under 36 months. Small parts. Danger of suffocation. This model is not suitable for children under the age of 6/8/12.

**Model vehicles:** This model is only suitable for domestic use and for use outside in dry weather (house and garden).

The model is not permitted to be driven in the vicinity of people, animals, bodies of water or power lines.

Adult supervision is required when a child is operating the product.

Keep hands, faces, hair and loose clothing away from the model when it is in operation.

Always keep the model in view, so that you do not lose control of it. Unobserved and careless use can cause considerable damage.

**Floating models:** Floating models may only be operated when fully assembled.

The model is categorically not permitted to be operated in salt water. Use in flowing water is not recommended, as the boat may drift off course if it malfunctions.

**Remote control:** We recommend new alkaline manganese batteries for the remote control. Single use batteries for this remote control and other battery-operated household electrical devices can be replaced with more environmentally-friendly rechargeable batteries.

As soon as the remote control stops working reliably, new batteries should be inserted / rechargeable batteries should be recharged.

**Battery:** Only the recommended batteries or batteries of an equivalent type may be used.

Batteries must be loaded into the correct ports (+ and -).

The connection terminals must not be short-circuited.

Different battery types or new and used batteries must not be used together.

Non-rechargeable batteries must not be charged.

Removable rechargeable batteries must be removed from the remote control and/or model before they are recharged. You must not attempt to remove fixed batteries yourself, as this may cause them to explode.

Rechargeable batteries may only be recharged under the supervision of an adult. **All articles come with a built-in battery:** This Toy contains batteries that are non-replaceable

**Rechargeable batteries:** The charging device for a lithium-polymer battery / lithium-ion battery has been created in order to charge the model's battery. Only use the charging device to charge the model's battery, not to charge other batteries.

Only use the charging device included. The use of a different charging device could lead to permanent damage to the battery or adjacent parts and could cause physical damage.

Never use a charging device for NiCd or NiMH batteries for other battery types such as lithium-polymer or lithium-ion batteries.

Before charging and after each use, batteries and motors must be left to cool down for approx. 15-30 minutes, otherwise they can become damaged.

Always make sure that the surface is non-combustible and the environment is fireproof before charging.

Do not leave the battery unattended while it is charging.

Keep lithium-polymer and lithium-ion batteries out of reach of children. Before and during charging, watch out for changes e.g. swelling of the battery. If there are changes, the battery must not be charged any further!

Never disassemble or alter the battery's contacts. Do not damage or pierce the battery cells. Danger of explosion!

Never throw lithium-polymer or lithium-ion batteries into a fire and do not keep them in hot places.

When disposing of the product, the battery must be empty / the battery capacity must have been exhausted. Cover exposed poles with adhesive tape to prevent short circuits!

Rechargeable batteries may only be recharged under the supervision of an adult.

**Charging device:** This charging device is not suitable for people (including children) with physical or mental restrictions or with insufficient knowledge about charging devices, unless under the supervision or after the expert guidance of an adult

Children must be supervised - the charging device is not a toy!



**Warning:** Risk from heat development and rotating parts during operation! Adult supervision is required!

**Warning:** This product contains a coin cell battery. A coin cell battery can cause severe internal chemical burns if swallowed.

**Warning:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries have been swallowed or are in any part of your body, seek medical attention immediately.

### FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the Equipment.

**Note:** This product has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### IC statement

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:  
 (1) The device must not cause interference;  
 (2) The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.  
 CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Made in China.

**Carrera Revell of America Inc.**  
 Suite 307N • 197 Route 18 South  
 East Brunswick, NJ 08816 • USA

#### Estimados clientes,

Le rogamos que preste atención a las indicaciones que figuran en el embalaje y en el manual de instrucciones de su producto Revell y que lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad.

**Instrucciones generales de seguridad:** Antes de utilizar su producto Revell por primera vez, lea atentamente el manual y las siguientes instrucciones de seguridad con su hijo y siga las instrucciones del embalaje.

Conserve el manual y las instrucciones de seguridad para futuras consultas. Este modelo no debe utilizarse en el tráfico público aéreo, por carretera o marítimo.

No ponga nunca el modelo (a menos que se trate de un modelo de barco), el mando a distancia y el cargador en contacto con el agua, ya que podría dañar los componentes electrónicos.

Para un uso seguro, las habitaciones deben ser lo suficientemente grandes para el funcionamiento del modelo.

Familiarícese con las funciones del modelo antes de utilizarlo por primera vez. Compruebe el correcto funcionamiento del producto antes de cada operación. Usted es responsable de su modelo. Usted es responsable de su modelo y de cualquier daño causado por su funcionamiento.

No utilice nunca el modelo bajo los efectos de las drogas o el alcohol.

En general, asegúrese de que el modelo no pueda lesionar a nadie, incluso teniendo en cuenta averías y defectos.

El usuario sólo puede utilizar este modelo de acuerdo con las instrucciones de uso del manual.

El modelo sólo puede utilizarse completamente montado. El modelo sólo puede repararse o modificarse con piezas de repuesto originales de Revell Control. De lo contrario, el modelo podría resultar dañado o suponer un peligro.

**Nota para supervisores adultos:** En caso necesario, compruebe que el modelo está montado de acuerdo con las instrucciones. El montaje sólo debe realizarse bajo la supervisión de un adulto.

Los transformadores, las fuentes de alimentación, las pilas o los cargadores utilizados con el modelo, así como el modelo y cualquier mando a distancia, deben revisarse periódicamente para detectar daños en enchufes, cables, carcasas y otras piezas, y cualquier daño debe repararse antes de seguir utilizando el equipo.

Apague el mando a distancia y el modelo cuando no los utilice.

Retire las pilas del mando a distancia y, si no están instaladas de forma permanente, del modelo si no se utilizan o están agotadas.

Proteja el modelo, la batería y las pilas de la luz solar directa y/o del calor.

Limpie el modelo sólo con un paño limpio y húmedo.

Siga siempre las instrucciones del fabricante. Sujeto a cambios técnicos y de color.

**Atención.** No apto para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas.

#### Peligro de asfixia.

Este modelo no es adecuado para niños menores de 6+ / 8+ / 12 años.

Modelos para vehículos: Este modelo está destinado al uso doméstico y al aire libre (casa y jardín) en condiciones secas.

El modelo no debe conducirse cerca de personas, animales, agua o líneas eléctricas.

Es necesaria la supervisión de los niños por parte de un adulto durante el funcionamiento.

Mantenga las manos, la cara, el pelo y la ropa suelta alejados del modelo durante el funcionamiento.

Vigile el modelo en todo momento para no perder el control del mismo. El uso descuidado e imprudente puede causar daños considerables.

Modelos flotantes: Los modelos flotantes sólo deben utilizarse completamente montados.

El modelo no debe utilizarse en agua salada.

No se recomienda su uso en agua corriente, ya que la embarcación puede flotar en caso de avería. el bote puede ir a la deriva en caso de avería.

**Mando a distancia:** Recomendamos pilas alcalinas de manganeso nuevas para el mando a distancia.

Las pilas desechables para este mando a distancia y otros aparatos eléctricos de uso doméstico pueden sustituirse por pilas recargables (acumuladores) de forma respetuosa con el medio ambiente.

En cuanto el mando a distancia deje de funcionar de forma fiable, deben colocarse pilas nuevas o cargarse las pilas recargables.

**Pilas:** Sólo deben utilizarse las pilas recomendadas o de tipo equivalente.

Las pilas deben colocarse con la polaridad correcta (+ y -).

No cortocircuite los terminales.

No deben utilizarse juntos tipos de pilas diferentes o pilas nuevas y usadas.

Las pilas no recargables no deben cargarse.

Las pilas recargables sustituyibles deben retirarse del mando a distancia y/o del modelo antes de cargarlas. Las pilas instaladas permanentemente no deben ser retiradas por el usuario. Peligro de explosión.

Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.

Todos los artículos con pilas recargables incorporadas: Este juguete contiene pilas que no pueden sustituirse.

**Baterías:** El cargador para una batería LiPo/ Li-Ion está especialmente creado para cargar la batería del modelo. Utilice el cargador sólo para cargar la batería del modelo, no para otras baterías.

Utilice únicamente el cargador suministrado. El uso de cualquier otro cargador puede causar daños permanentes a la batería y a las piezas adyacentes y puede y las piezas adyacentes y puede causar daños físicos.

No utilice nunca un cargador NiCd/NiMH para otro tipo de batería como LiPo o Li-Ion.

Antes de cargar y después de cada operación, la batería y los motores deben enfriarse durante aprox. 15-30 minutos, de lo contrario podrían dañarse.

Utilice siempre una base ignífuga y un entorno seguro contra incendios para el proceso de carga.

No deje la batería desatendida durante el proceso de carga.

Mantenga las baterías LiPo/Li-Ion fuera del alcance de los niños. Antes y durante la carga, compruebe si se producen cambios como hinchazón de la batería; si se producen cambios, ¡no continúe con la carga!

No desmonte ni modifique nunca los contactos de la batería. No dañe ni perforo las celdas de la batería. Existe peligro de explosión.

No arroje nunca las baterías LiPo/Li-Ion al fuego ni las guarde en lugares calientes.

Cuando deseché las baterías, debe descargarlas o agotar su capacidad. ¡Cubra los terminales expuestos con una tira adhesiva para evitar cortocircuitos!

Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.

#### Todos los artículos con batería incorporada:

Este juguete contiene baterías que no se pueden reemplazar.

**Cargador:** Este cargador no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con limitaciones físicas o mentales, o con falta de conocimientos sobre cargadores, a menos que estén supervisados o hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del cargador por parte de un adulto. Los niños deben estar supervisados; ¡el cargador no es un juguete!



**Atención:** peligro por generación de calor y piezas en movimiento durante el funcionamiento. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto.

**Advertencia:** Este producto contiene una pila de botón. Una pila de botón puede causar graves quemaduras químicas internas en caso de ingestión.

**Advertencia:** Deseche inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que se ha tragado las pilas o que están en alguna parte de su cuerpo,

busque atención médica inmediatamente.

#### IFETEL

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Fabricado en China.

**Carrera Revell of America Inc.**

Suite 307N • 197 Route 18 South  
East Brunswick, NJ 08816 • USA

#### Chers clients / clientes,

Veuillez tenir compte des indications figurant sur l'emballage et dans le mode d'emploi de votre produit Revell et lire attentivement les consignes de sécurité qui s'y rapportent !

**Consignes de sécurité générales :** Avant la première mise en service, lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité ci-dessous avec votre enfant et respectez les indications figurant sur l'emballage.

Conservez les instructions et les consignes de sécurité pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Ce modèle ne doit pas être utilisé dans la circulation aérienne, routière ou maritime publique.

Ne mettez jamais le modèle (sauf s'il s'agit d'un modèle de bateau), la radiocommande et le chargeur en contact avec de l'eau, cela pourrait endommager l'électronique.

Pour une utilisation en toute sécurité, les pièces doivent être suffisamment grandes pour permettre le fonctionnement du modèle.

Familiarisez-vous avec les fonctions du modèle avant de l'utiliser pour la première fois. Vérifiez le bon fonctionnement du produit avant chaque utilisation.

Vous êtes responsable de votre modèle. Vous êtes responsable de votre modèle et des dommages causés par son utilisation.

N'utilisez jamais un modèle sous l'influence de drogues ou d'alcool.

De manière générale, il faut veiller à ce que le modèle, même en tenant compte des

des dysfonctionnements et des défauts ne puisse blesser personne.

L'utilisateur ne doit faire fonctionner ce modèle que conformément aux instructions d'utilisation figurant dans le manuel.

Le modèle ne doit être utilisé que lorsqu'il est entièrement monté. Le modèle ne doit être réparé ou modifié qu'avec des pièces de rechange Revell Control d'origine. Dans le cas contraire, le modèle pourrait être endommagé ou présenter un danger.

**Remarque pour les adultes responsables :** Si nécessaire - vérifiez que le modèle est monté conformément aux instructions. Le montage ne doit être effectué que sous la surveillance d'un adulte.

Les transformateurs, les blocs d'alimentation, les batteries ou les chargeurs utilisés avec le modèle, ainsi que le modèle et une éventuelle télécommande, doivent être contrôlés régulièrement pour vérifier que les fiches, les câbles, les boîtiers et autres pièces ne sont pas endommagés, et les éventuels dommages doivent être réparés avant de pouvoir continuer à utiliser les appareils.

Eteindre la télécommande et le modèle lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Retirer les batteries de la télécommande et, si elles ne sont pas fixées, du modèle lorsqu'elles ne sont pas utilisées ou lorsqu'elles sont vides.

Protéger le modèle, l'accu et les piles des rayons directs du soleil et/ou de

la chaleur.

Essuyer le modèle uniquement avec un chiffon propre et humide. Respectez toujours les consignes du fabricant. Sous réserve de modifications techniques et de couleurs.

Attention !

Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement. Ce modèle ne convient pas aux enfants de moins de 6+ / 8+ / 12 ans.

**Modèles de véhicules :** ce modèle est destiné à un usage domestique et à l'extérieur (maison et jardin) par temps sec. Le modèle ne doit pas être utilisé à proximité de personnes, d'animaux, de cours d'eau et de lignes électriques.

des lignes électriques. La surveillance d'un adulte est nécessaire pour les enfants pendant le fonctionnement. Tenir les mains, le visage, les cheveux et les vêtements amples à l'écart du modèle pendant son fonctionnement.

Toujours garder un œil sur le modèle afin de ne pas en perdre le contrôle. Une utilisation négligente et insouciance peut entraîner des dommages importants.

**Modèles flottants :** les modèles flottants ne doivent être utilisés que lorsqu'ils sont entièrement montés.

Le modèle ne doit en principe pas être utilisé dans de l'eau salée.

L'utilisation dans des eaux courantes n'est pas recommandée, car le bateau risque d'être endommagé en cas d'accident un éventuel dysfonctionnement peut dériver.

**Télécommande :** nous recommandons d'utiliser des piles alcalines-manganèse neuves pour la télécommande. Les piles jetables pour cette télécommande et d'autres appareils électriques utilisés à la maison peuvent être remplacées par des piles rechargeables (accumulateurs) dans le respect de l'environnement. Dès que la télécommande ne fonctionne plus de manière fiable, il convient d'insérer de nouvelles piles ou de recharger les piles rechargeables.

**Pile :** seules les piles recommandées ou d'un type équivalent doivent être utilisées.

Les piles doivent être insérées en respectant la polarité (+ et -). Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.

Des piles de types différents ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être utilisées ensemble. Les piles non rechargeables ne doivent pas être chargées.

Les batteries rechargeables interchangeables doivent être retirées de la télécommande et/ou du modèle avant d'être rechargées. Les batteries fixes ne doivent pas être retirées par l'utilisateur. Danger d'explosion.

Les batteries rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte. Tous les articles avec batterie intégrée : ce jouet contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.

**Batteries :** Le chargeur pour une batterie LiPo/ Li-Ion est spécialement conçu pour recharger la batterie du modèle. Utiliser le chargeur uniquement pour recharger la batterie du modèle, pas pour d'autres batteries.

N'utiliser que le chargeur fourni pour la recharge. L'utilisation d'un autre chargeur peut entraîner des dommages permanents à la batterie ainsi qu'à d'autres parties du modèle.

des pièces voisines et provoquer des dommages corporels.

Ne jamais utiliser un chargeur NiCd/NiMH pour un autre type de batterie comme LiPo ou Li-Ion !

Avant la charge et après chaque utilisation, la batterie et les moteurs doivent refroidir pendant environ 15 à 30 minutes, sinon ils peuvent être endommagés.

Pour le processus de recharge, il faut toujours veiller à ce que le support soit ignifuge et que l'environnement soit protégé contre les incendies.

Ne pas laisser la batterie sans surveillance pendant le processus de recharge. Les batteries LiPo/ Li-Ion ne doivent pas être laissées à la portée des enfants.

Avant et pendant la charge, faites attention aux changements tels que le gonflement de l'accumulateur ; en cas de changement, il ne faut pas continuer à le charger !

Ne jamais démonter ou modifier les contacts de l'accumulateur. Ne pas endommager ou percer les cellules de l'accumulateur. Il y a risque d'explosion !

Ne jamais jeter les batteries LiPo/ Li-Ion dans le feu ou les conserver dans des endroits chauds.

Lors de l'élimination, les accumulateurs doivent être déchargés ou la capacité de la batterie doit être épuisée. Couvrir les pôles exposés avec une bande adhésive pour éviter les courts-circuits !

Les batteries rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

**Chargeur :** ce chargeur n'est pas adapté aux personnes (y compris les enfants) souffrant de handicaps physiques ou mentaux ou n'ayant pas de connaissances

suffisantes en matière de charge, sauf sous la surveillance d'un adulte ou en suivant ses instructions.  
Les enfants doivent être surveillés - le chargeur n'est pas un jouet !

**Loi sur les déchets électriques :** Les piles et les accumulateurs contenus dans les appareils électriques doivent, dans la mesure du possible, être éliminés séparément. Ne remettez les piles et les accumulateurs que lorsqu'ils sont déchargés. Utilisez si possible des piles rechargeables plutôt que des piles jetables. Avant de jeter les piles et les accumulateurs au lithium, scotchez les pôles afin d'éviter tout court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion. Les piles présentant une teneur élevée en substances nocives sont en outre marquées des signes suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.



**Attention :** risque de dégagement de chaleur et de rotation des pièces pendant le fonctionnement ! La surveillance d'un adulte est nécessaire !  
**Avertissement :** ce produit contient une pile bouton. Une pile bouton peut provoquer de graves brûlures chimiques internes en cas d'ingestion.  
**Avertissement :** Jetez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou se trouvent dans une partie quelconque de votre corps, consultez immédiatement un médecin.

#### Déclaration de la FCC

Le présent appareil est conforme à l'article 15 des réglementations de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :  
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage nuisible, et  
(2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.  
Les changements ou modifications non approuvées expressément par l'autorité responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

#### Déclaration IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :  
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et  
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Fabriqué en Chine.

**Carrera Revell of America Inc.**  
Suite 307N • 197 Route 18 South  
East Brunswick, NJ 08816 • USA

#### AR عزيزي العملاء،

يرجى ملاحظة الإشعارات الموجودة على العبوة وفي تعليمات التشغيل الخاصة بمنتج Revell الخاص بك وقراءة تعليمات السلامة المرفقة بعناية!  
**معلومات السلامة العامة:** قبل الاستخدام الأول، اقرأ بعناية التعليمات ومعلومات السلامة التالية مع طفلك، واتبع الإرشادات الموجودة على العبوة.  
احتفظ بالتعليمات ومعلومات السلامة حتى تتمكن من الرجوع إليها عند الحاجة.  
يجب عدم استخدام هذا النموذج في الحركة الجوية العامة أو حركة المرور على الطرق

أو حركة الشحن.

لا تضع الطراز أبدًا (ما لم يكن نموذج قارب) أو جهاز التحكم عن بعد أو جهاز الشحن في ملامسة الماء، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الأجهزة الإلكترونية.

يجب أن تكون المساحات التي تنوي استخدام النموذج فيها كبيرة بما يكفي لتشغيل النموذج بأمان.

قبل الاستخدام لأول مرة، تعرف على وظائف النموذج. تأكد من أن المنتج يعمل بشكل صحيح قبل كل استخدام.

أنت مسؤول عن النموذج الخاص بك؛ أنت مسؤول عنه وعن أي أضرار ناجمة عن تشغيله.

لا تقم مطلقًا بتشغيل النموذج عندما تكون تحت تأثير المخدرات أو الكحول.

بشكل عام، تأكد من أن النموذج لا يمكن أن يؤذي أي شخص، حتى مع مراعاة الأعطال والعيوب.

يُسمح للمستخدم بتشغيل هذا الطراز فقط وفقًا لمعلومات التشغيل الواردة في التعليمات.

يجب تشغيل هذا النموذج فقط عند تجميعه بالكامل. لا يجوز إصلاح الطراز أو تعديله إلا باستخدام قطع غيار Revell Control الأصلية. وإلا فقد يتعرض النموذج للتلف أو بشكل خطير.

**معلومات للمشرفين البالغين:** تأكد قدر الإمكان من تجميع النموذج وفقًا للتعليمات.

يجب أن يتم التجميع فقط تحت إشراف شخص بالغ.

يجب فحص المحولات وموردي الطاقة والبطاريات وأجهزة الشحن المستخدمة مع الطراز والطراز نفسه وجهاز التحكم عن بعد (إن وجد) بانتظام للتأكد من عدم وجود تلف في الموصلات والكابلات والمببب والأجزاء الأخرى. ويجب إصلاح أي عيوب قبل الاستخدام الإضافي للجهاز.

قم بإيقاف تشغيل جهاز التحكم عن بعد والطراز عندما لا يكون قيد الاستخدام. قم بإزالة البطاريات من جهاز التحكم عن بعد ومن المنتج (في حالة عدم تركيبها) عندما تكون فارغة أو غير مستخدمة.

احتفظ بالطراز والبطاريات (القابلة لإعادة الشحن) بعيدًا عن ضوء الشمس المباشر و/أو الحرارة المباشرة.

يرجى مسح النموذج فقط بقطعة قماش نظيفة ورطبة. احرص دائمًا على مراعاة مواصفات الشركة المصنعة. تخضع للتعليمات الفنية وتعديلات الألوان.

حذر! غير مناسب للأطفال أقل من 36 شهرًا. أجزاء صغيرة. خطر الاختناق.

هذا النموذج غير مناسب للأطفال دون سن 6/8/12.

نماذج المركبات: هذا الطراز مناسب فقط للاستخدام المنزلي وللإستخدام الخارجي في الطقس الجاف (المنزل والحدائق).

لا يُسمح بقيادة النموذج بالقرب من الأشخاص أو الحيوانات أو المسطحات المائية أو خطوط الكهرباء.

مطلوب إشراف الكبار عندما يقوم الطفل بتشغيل المنتج.

أبعد اليدين والوجوه والشعر والملابس الفضفاضة عن الموديل عندما يكون قيد التشغيل.



أبقى النموذج نصب عينيك دائماً، حتى لا تفقد السيطرة عليه. الاستخدام غير الملاحظ والإهمال يمكن أن يسبب أضراراً كبيرة.

**النماذج العامة:** لا يجوز تشغيل النماذج العامة إلا بعد تجميعها بالكامل. لا يُسمح بشكل قاطع بتشغيل النموذج في المياه المالحة. لا يُصح باستخدامه في المياه المتدفقة، حيث قد ينحرف القارب عن مساره إذا تعطل.

جهاز التحكم عن بعد: نوصي باستخدام بطاريات المنغنيز القلوية الجديدة لجهاز التحكم عن بعد. يمكن استبدال البطاريات ذات الاستخدام الواحد لجهاز التحكم عن بعد هذا والأجهزة الكهربائية المنزلية الأخرى التي تعمل بالبطاريات قابلة لإعادة الشحن صديقة للبيئة.

بمجرد أن يتوقف جهاز التحكم عن بعد عن العمل بشكل موثوق، يجب إدخال بطاريات جديدة / يجب إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن.

البطارية: يمكن استخدام البطاريات الموصى بها فقط أو البطاريات من نفس النوع. يجب تحميل البطاريات في المنافذ الصحيحة (+ و-).

يجب ألا تكون أطراف الاتصال قصيرة الدائرة.

يجب عدم استخدام أنواع مختلفة من البطاريات أو البطاريات الجديدة والمستعملة معاً. يجب عدم شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من جهاز التحكم عن بعد و/أو الطراز قبل إعادة شحنها. يجب ألا تحاول إزالة البطاريات الثابتة بنفسك، لأن ذلك قد يؤدي إلى انفجارها.

لا يجوز إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلا تحت إشراف شخص بالغ. جميع المنتجات تأتي مع بطارية مدمجة: تحتوي هذه اللعبة على بطاريات غير قابلة للاستبدال

**البطاريات القابلة لإعادة الشحن:** تم إنشاء جهاز الشحن الخاص ببطارية ليثيوم بوليمر / بطارية ليثيوم أيون من أجل شحن بطارية الموديل. استخدم جهاز الشحن فقط لشحن بطارية الطراز، وليس لشحن بطاريات أخرى.

استخدم فقط جهاز الشحن المرفق. قد يؤدي استخدام جهاز شحن مختلف إلى تلف البطارية أو الأجزاء المجاورة لها بشكل دائم وقد يتسبب في حدوث أضرار مادية.

لا تستخدم أبداً جهاز شحن لبطاريات NiCd أو NiMH لأنواع البطاريات الأخرى مثل بطاريات الليثيوم بوليمر أو بطاريات الليثيوم أيون.

قبل الشحن وبعد كل استخدام، يجب ترك البطاريات والمحركات لتبرد لمدة تقريبية. 15-30 دقيقة، وإلا فإنها يمكن أن تتلف.

تأكد دائماً من أن السطح غير قابل للاشتعال وأن البيئة مقاومة للحريق قبل الشحن. لا تترك البطارية دون مراقبة أثناء شحنها.

احتفظ ببطاريات الليثيوم بوليمر والليثيوم أيون بعيداً عن متناول الأطفال. قبل وأثناء الشحن، انتبه للتغيرات، على سبيل المثال. تورم البطارية. إذا كانت هناك تغيرات، فلا يجب شحن البطارية أكثر من ذلك!

لا تقم مطلقاً بتفكيك أو تغيير نقاط التلامس الخاصة بالبطارية. لا تتلف أو تثقب خلايا البطارية. خطر الانفجار!

لا تقم مطلقاً بإلقاء بطاريات الليثيوم بوليمر أو أيونات الليثيوم في النار ولا تحتفظ بها في أماكن ساخنة.

عند التخلص من المنتج، يجب أن تكون البطارية فارغة / أن تكون سعة البطارية قد استنفدت. قم بتغطية الأعمدة المكشوفة بشريط لاصق لمنع حدوث دوائر قصيرة!

لا يجوز إعادة شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلا تحت إشراف بالغ.

جهاز الشحن: جهاز الشحن هذا غير مناسب للأشخاص (مما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من قيود جسدية أو عقلية أو ليس لديهم معرفة كافية بأجهزة الشحن، إلا تحت إشراف شخص بالغ أو بعد توجيهات خبير

يجب مراقبة الأطفال - جهاز الشحن ليس لعبة!

**قانون النفايات الكهربائية والإلكترونية:** لا

يجوز التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والأجهزة التي تعمل بالكهرباء مع النفايات المنزلية. ويطلب

القانون من المستهلكين التخلص منها بشكل منفصل. ويمكن تسليمها مجاناً في نقطة

التجميع في منطقتك/منطقتك أو لدى أحد متاجر التجزئة بحيث يمكن التخلص

منها بطريقة صديقة للبيئة وإعادة استخدامها كمادة خام قيمة قابلة لإعادة التدوير. ويمكن التخلص من الأجزاء المتبقية مع النفايات المنزلية. وفي حالة التخلص منها بشكل

غير سليم، قد يتم إطلاق مكونات سامة في البيئة، مما يسبب آثاراً صحية ضارة على البشر والحيوانات والنباتات. يجب التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة

الشحن الموجودة في الأجهزة الكهربائية بشكل منفصل عنها كلما أمكن ذلك. تخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط عندما تكون فارغة. إذا أمكن، استخدم

البطاريات القابلة لإعادة الشحن بدلاً من البطاريات التي تستخدم لمرة واحدة. قبل التخلص من البطاريات التي تحتوي على الليثيوم والبطاريات القابلة لإعادة الشحن، قم

بربط الأعمدة بشريط لاصق لمنع حدوث ماس كهربائي خارجي. قد يؤدي قصر الدائرة الكهربائية إلى نشوب حريق أو انفجار. يتم تمييز البطاريات ذات المحتوى الملوث المتزايد

بالعلامات التالية: Cd = كاديوم، Hg = زئبق، Pb = رصاص

تحذير: خطر من نشوء الحرارة وتدوير الأجزاء أثناء

التشغيل! مطلوب إشراف الكبار!

تحذير: يحتوي هذا المنتج على بطارية معدنية. يمكن أن تسبب البطارية الخلية المصغرة حروقاً كيميائية داخلية خطيرة في حالة إبتلاعها.

تحذير: تخلص من البطاريات المستعملة على الفور.

احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيداً عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد





أن البطاريات قد تم ابتلاعها أو وضعها داخل أي جزء من الجسم، فاطلب العناية الطبية الفورية.

تعلن شركة Carrera Revell UK Ltd بموجب هذا  
أن المعدات اللاسلكية الخاصة بالعنصر تتوافق مع  
لوائح المعدات اللاسلكية لعام 2017. ويمكن العثور على  
النص الكامل لإعلان المطابقة في المملكة المتحدة على  
العنوان التالي:  
[www.revell.de](http://www.revell.de)





FR

Manuel



**Revell**

[www.revell.de](http://www.revell.de)

© 2024 Revell GmbH, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.  
REVELL IS THE REGISTERED TRADEMARK OF REVELL GMBH,  
GERMANY. Made in China.

Distributed in the UK by: Carrera Revell UK LTD, Unit 10, Old  
Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring HP23 4QR,  
United Kingdom

Distributed in the USA by: Carrera Revell of America Inc.  
Suite 307N, 197 Route 18 South East Brunswick, NJ 08816, USA

